

黑 白

美国
BLACK & WHITE U.S.A

——
世纪之交的美国社会全镜头

李龙熙 摄 / 著
国际文化出版公司



图书在版编目(CIP)数据

黑白美国：世纪之交的美国社会全镜头 / 李龙熙摄影 / 著
北京：国际文化出版公司，2001.5
ISBN 7-80105-928-X / Z · 114

I. 黑... II. 李... III. 美国—概况—摄影集
IV. D771.2-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 19138 号

黑白美国

——世纪之交的美国社会全镜头

-
- 著 者** 李龙熙
摄 影 李龙熙
责任编辑 王逸明
封面设计 潘 越
策 划 北京博思纳商务策划咨询有限责任公司
出 版 国际文化出版公司
发 行 国际文化出版公司
经 销 全国新华书店
印 刷 长春第二新华印刷有限责任公司
开 本 787 × 1092 毫米 16 开本
29 印张 80 千字
版 次 2001 年 6 月第 1 版
印 次 2001 年 6 月第 1 次印刷
印 数 3000 册
书 号 ISBN 7-80105-928-X / Z · 114
定 价 68.00 元

国际文化出版公司地址

北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编 100013

电话 010-64271187 64279032

BLACK & WHITE U.S.A

黑白美国

——世纪之交的美国社会全镜头



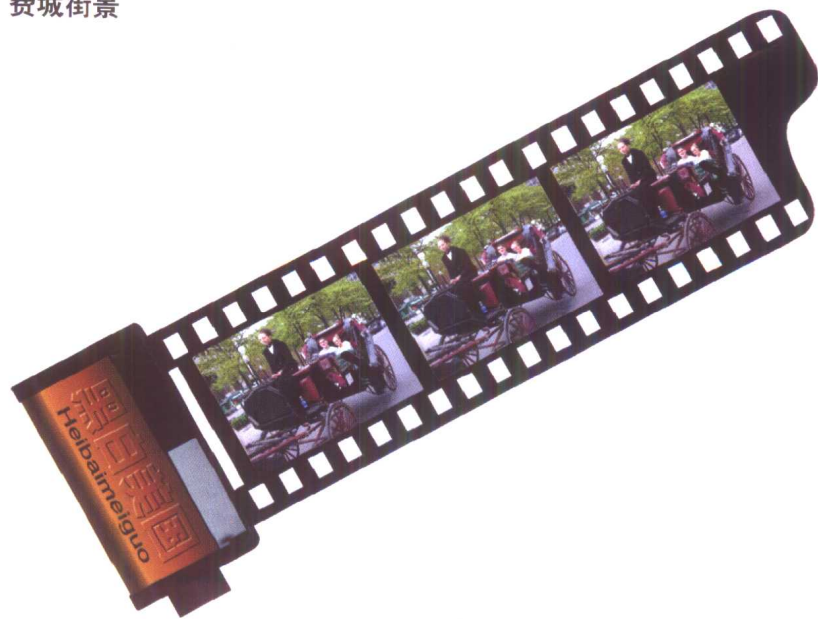


纽约市时代广场





费城街景



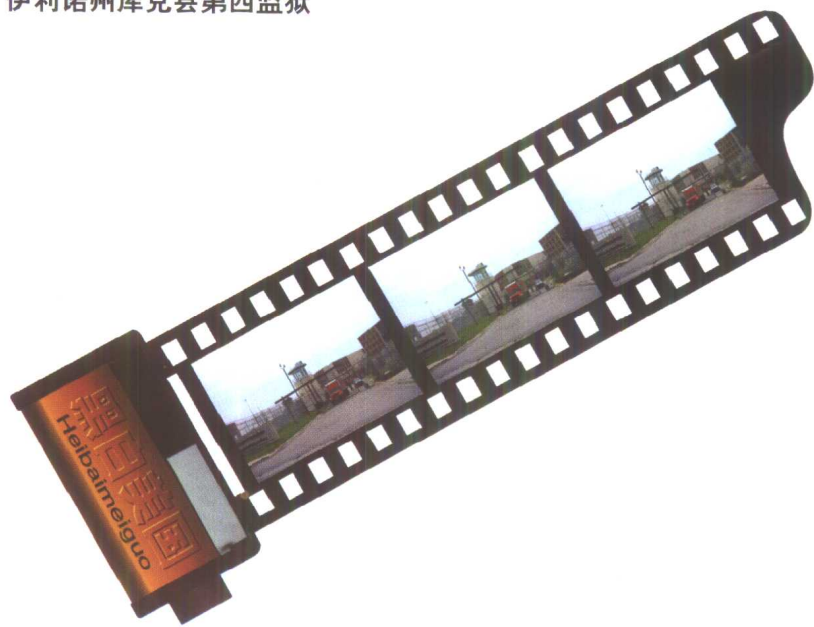


在白宫外草坪上对弈



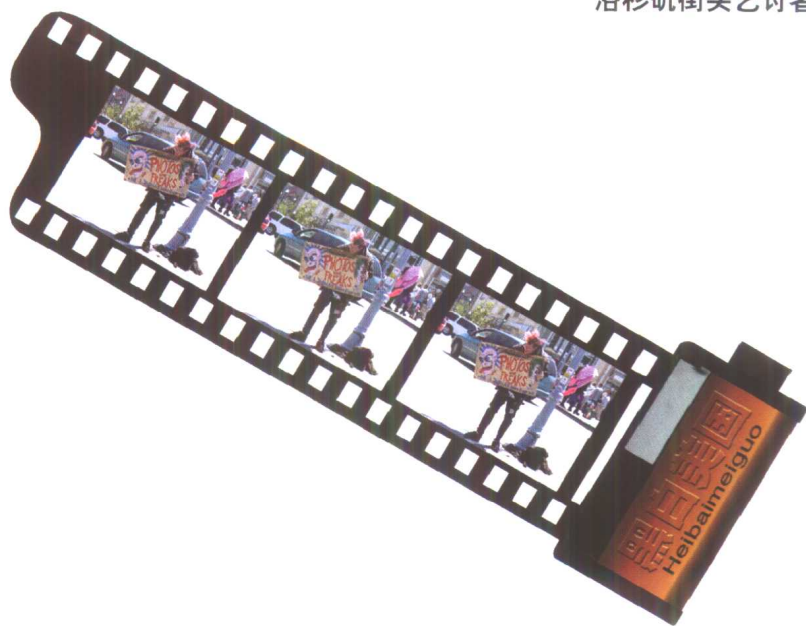


伊利诺州库克县第四监狱





洛杉矶街头乞讨者



什么是真实的美国？

中美之间的差异何在？

这些差异将带给我们什么？

在拥有超音速飞机、INTERNET 的时代，这些问题似乎并不难回答。但是，在短短的四个月里，通过镜头注视这个国家，使我深深感到，想准确、全面地回答这些问题其实并不容易。不仅因为距离和时间，更是因为历史与文化。

对更多的中国人来讲，美国陌生而神秘。这不仅仅因为美国与我们远隔重洋，分属于两个半球、两个大洲，处于太平洋的东、西两岸。更主要的是美国与我们有太多的不同、太大的差异：大到建国的时间，美国独立已有 230 多年，而新中国是 1949 年才宣告成立；有社会制度的差异，美国是典型的资本主义国家，而中国是坚持走社会主义道路的国家；有政治体制的差异，美国是三权分立、相互制衡，而中国是共产党领导下的多党合作、政治协商。在经济体制上也存在差异，美国是高度发达的市场经济体制，而中国正在走向成熟的社会主义市场经济。小的差异就更是比比皆是。从美国人凡事严守规则和程序，到中国人在大原则下更讲究灵活机动的处世方式；从美国富人一般都愿意住在市郊，到大多数中国人愿意往市中心搬迁；从美国火警是 911，到中国火警是 119……这些差异是全方位的、具体的、甚至是深刻的。差异虽然使世界丰富多彩，但也为人们的沟通和交流制造了许多障碍。因此，人类应该对陌生与差异投入更多的关注。只有这样，世界才会变得更加和谐。

20 世纪因为有了美国和欧洲的存在，使世人的目光更多地投向了大西洋的两岸。进入 21 世纪，人们会因为中国与美国的存在，而更加瞩目太平洋两岸。作为世界上最大的发展中国家和发达国家，中美关系的走向，很大程度上影响

着世界格局与人类的未来。因此,中美两国和人民增强相互了解是十分重要的。当然,相互沟通与交流并不是消除差异、改变对方,更不是把对方纳入自己的价值体系。可以肯定地讲,在拥有12亿多人口的中国,决不能像美国政党那样花费巨额财力,对骂着进行竞选。同样,把中国现行的体制移植到美国社会也是不可思议的。社会存在决定社会意识,这是马克思唯物史观的基本命题。国与国、人与人之间不能强求用自己的观念改变对方,重要的是相互理解、相互认同和相互宽容。其中,了解是基础、是前提,至关重要。

编辑一个图片集,是在赴美之前的一个原始想法。作为一个摄影爱好者和计算机迷,当时只是想把在美期间用数码相机拍摄的东西通过电脑加工处理,做成一个简单的小册子,算做学习之后交给组织的一份作业和赴美归来送给朋友们的一份礼物。但这种想法在我经历了越来越多的触动后改变了。在美期间,我较为系统地了解了美国的概况,参观、走访和途经了华盛顿特区、纽约、加利福尼亚、伊利诺等10多个州的100多个城市以及社区,深入到政府机构、公司、学校、家庭甚至监狱。虽然这些对于一个拥有230多年历史、900多万平方公里国土和2.7亿人口的西方大国来讲,只算是走马观花、蜻蜓点水。但是,浮光掠影尽管不能深入,可视野所及的直观感受却很多。这种感受不仅在于美国的山水风光、风物人情,更主要的是真实和特有的美国文化。每逢闲暇时,轻轻点击电脑中储存的几千幅图片,看着华盛顿特区高耸的国会大厦、纽约街头的乞讨者、高精尖技术支撑下的企业、富足的美国家庭、倍感亲切的中国城……我都会从中品味到美国的民俗习惯、人文精神。无论是有形的城市,还是无形的文化,都在镜头里被捕捉、显现,定格为一个生动的个体。我愿更多希望了解美国的人通过我的镜头去感受美国。这种愿望越来越变成一种创作的动力,催促着我完成这本书。尽管我没有专业摄影师的水准和设备,但我却有着一双乐于观察社会和探索答案的眼睛。

客观地认识事物总是很难,这就要求我们必须多看

多想、多了解表面现象背后的东西。在美国期间，我时常站在伊利诺大学医疗中心公寓1415房间的窗前，望着94号高速公路上川流不息的车辆，回想着参观芝加哥第二下水道工程时看到的宏伟壮观景象，使我至今都为美国经济的繁荣富足感到震撼。但翻开美国历史仔细研究和思索，我也发现，这个发达而强大的国家是多种因素造就的：它有得天独厚的地理位置，有广袤的土地，有丰富的资源，有适宜的气候，有世界上各类顶尖人才的汇聚，还有较少的人口，等等。这些先天优势和历史机遇是其他国家所无法比拟的。就连当年美国最荒凉的西部，也要比现在中国贫瘠的西部地区的自然环境好得多。所以，感受美国、了解美国，要从它的历史开始，从它的客观条件开始。同样，感受 and 了解美国更要全面和辩证，不能只看到美国优秀的一面，即美国“白”的一面，也应该认识到它的不足和缺陷，即“黑”的一面，缺少哪方面都不是一个完整、真实的美国。当然，认识美国好的一面、“白”的一面是比较容易的。而认识美国不好的一面、“黑”的一面就要难一些，如果不是长时间深入到美国社会的方方面面，或者多下一些力气研究就不容易看透彻。这就像在洛杉矶圣莫尼卡大街，白天是一片车水马龙的现代文明气息，而到了夜晚，在大街旁的草坪上却横七竖八地躺着很多的无家可归者。同一个地方的黑天与白天完全是一种截然不同的景象。

我不是“美国通”，加之时间和精力所限，我所拍摄的图片不可能全面、精确地反映美国社会生活的全貌。我在书中介绍的只是围绕我学习研究过的美国课题而展开，涉及的也大多是我亲身经历、亲眼所见的人与事、景与物。尽管如此，书中涉猎的选题仍相对较广，不可避免地造成每一个章节只能用几幅图片点题。遗漏和偏颇都是难免的。得到了面上的“全”，失去了点上的“深”，这不能不说是本书的一个遗憾。但有一点却是我所努力的，就是必须客观真实地反映一切，在选题和编辑过程中不掺杂自己的好恶观念，不粉饰也不丑化，尽可能地摆脱习惯思维的左右。即使不能做到百分之百的客观，也要尽可能超然。就像书中的图片，通过光与影原原本

本地记录事物本身，黑是黑，白是白，这也是我把书名定为《黑白美国》的缘故。好在我们的祖国正在日益开放、发展，与包括美国在内的世界各国有了越来越多的联系与交流，不会因为我的一本书，造成读者认识上的误解和偏差。这也为我出版这本书平添了一些勇气。

记载历史的目的是为了尘封历史。拍摄美国社会生活，也并不是为了多一些饭后谈资。出版这个集子，一是给那些没有机会去美国，或正准备去美国的人们提供一个了解美国社会生活的窗口，使他们从一张张图片中“见木知林”。中国有一句成语，叫“管中窥豹”。尽管通过图片了解美国只是“管窥”，但毕竟也“可见一斑”。二是国内介绍美国的书籍有很多，有厚有薄、有综合的也有专业的，但大多都是文字性的，而且理论性都较强，很专业，对做美国这门学问的学人们来讲虽然系统，但过于理性、概念化，如果他们在啃“大部头”之余，翻一翻此书，可能让他们在放松的同时，对美国有一个更形象更感性的认识。三是对那些曾经去过美国的人们来讲，这本书或许可以帮助大家唤起对一些动人往事的回忆。

有一点需要向读者说明，由于我在美国期间，没有赶上2000年大选的高潮时间，在“‘驴象’喧闹的竞选”一章中为了保持内容的完整，有几张图片不得不从美国的互联网上下载。另外，书中很多图片拍摄的是人物的背影和侧面，还有一些被物体遮住了人物脸部。这主要是为了尊重图片中人物的肖像权，不想因为本书给他们带来不愉快。

李龙熙

不久前，龙熙同志与我联系，说他受省委组织部委派去美国进修了4个月，空闲时拍摄并编了一部关于美国社会的图文集。他希望我帮助看一看、把把关。我为吉林省委在培养人才上有如此大的举动而感到钦佩，同时也想，一个年轻干部在短短几个月里能写些什么呢？但受朋友之托，也不好推辞。可当龙熙同志将沉甸甸的书稿交到我手中时，我还是为这厚厚的一大摞书稿感到意外。4个月的时间即使什么都不干，只用来专门拍摄这些照片都是很不容易的，更何况是在正常学习之余挤出来有限的时间去拍摄，而且还要按图索骥，查寻大量的资料用来配文字说明，其难度是可想而知的。

中美关系的重要性，中美两国人民相互理解的重要性，在这里毋需赘言。现在，中美之间的交流与联系已经越来越多，国内去美国的人员也在不断增加。但他们中的大多数去美国，不是行色匆匆地办公事，就是为生意、学业所累，为了观光旅游而疲于奔波，真正能够深入到美国社会，深入到老百姓的日常生活之中体味一番、观察一番的机会很少。很多人去美国的次数多了，住的时间长了，对很多事物早已经熟视无睹、视而不见了。就连我们这些以研究美国问题为专业的人，虽然因工作关系经常去美国，但观察美国的视角往往都很理性，更多的是从专业的角度去研究，而对美国百姓日常生活并不十分注意。龙熙同志第一次赴美，只用了短短的时间，就寻找到了感受美国的新颖视角，说明他真是认真用心琢磨了，而且找到了正确的思路。《黑白美国》把视线放在美国的街头巷尾，放在美国老百姓常来常往、伸手可及的地方，用图片这种非常直观的形式来反映，让读者看了容易懂，很亲切，也很新颖。应该讲，介绍美国的书籍我看过很多，但《黑白美国》却带给我一种耳目一新的感觉。在我的印象中，国内介绍美国的书籍，以如此形式反映如此内容的读本并不多见，这本书确有补白之功。

《黑白美国》的内容粗看有一些杂，有一些浅。但细细地读下去，我看得出来龙熙同志是有水平、有功力的，甚至可以说也很专业。首先是选题抓得十分准确。全书紧扣

美国社会生活中最突出、最具有美国特色的领域，同时也是中美之间差异比较大的领域展现给读者，使之更具有文化比较和传播上的意义。其次是切入点找得好。全书是从具体的事件、场景入手，抽象出其中的文化内涵，十分贴近生活、深入浅出。这是一般人不容易达到的。再次，书中包含的大量信息是很多介绍美国的书籍所不具备的。全书几乎涉及了美国政治、经济、文化、科技、民俗等所有重要的方面，是比较全面介绍美国的好读本。特别是书中的数字、说明都很准确、翔实，具有很好的资料价值。据龙熙同志讲，此前他没有系统接触过美国问题，而此次赴美进修的课题也只局限在几个方面。在这种情况下，用很短的时间就能达到如此广度和深度，非一日之功所能为。可以肯定地讲，是良好的素质和文化底蕴帮助了他。

我向研究美国问题的同行推荐这本书。《黑白美国》给我们一个“非专业”的视角，一个年轻领导干部的视角，一个“局外人”的视角。俗话说，旁观者清。其实，有时做学问的误区和盲区就在于“不识庐山真面目，只缘身在此山中”。

我也向广大普通读者推荐这本书。这是一部很通俗也很“学术”、很直白也很理性、图文并茂地介绍美国的书。只要大家认真地阅读、认真地品味，就会对美国有一个最基本的了解，就会有身临美国的感受。

总地来讲，《黑白美国》是一本“外行”研究美国的书，一本严谨的年轻官员观察美国的书，一本匆匆过客挖掘美国的书，一本有心人无意“写”成的书。

人们常说，内行看门道，外行看热闹。看了《黑白美国》的内行们是不是已经有了新的认识：外行不仅能看门道，而且有时看得比内行更热闹。

是为序。

陈宝森

（中国社会科学院美国研究所研究员）

2001.3.20

详尽复杂的法律

美国国会
国会大厦浮雕
参议院会议厅
开放的国会
判例法典
“沉思”的正义
“外行”陪审团
“公正”的审判
执法犯法遭抗议
华人律师事务所
律师做广告
联邦监狱
地方监狱
“劳动改造”
强制学习
一杯咖啡 290 万美金
法律保护平等就业
美国人的“自由”
未成年人饮酒犯法
法不容权



2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21

“驴象”喧闹的竞选

政党宠物
总统大选
民主并不科学
国会选举
“美元”投票
美女助选
筹款餐会
美国“党代会”
竞选游行
竞选中的抗议
竞选辩论
“请投我一票！”
相互攻击
总统“难产”



38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51

先进完善的公益设施

航空航天博物馆
毛泽东画像
欣赏名画
国会图书馆
公共图书馆
少儿阅览室
华盛顿纪念塔
越战墙
现代兵器展
世界最大的下水道工程
污水处理厂
公共绿地
人与自然
动物园
剪草工
环卫工人
抢修电缆
城市噪音

54
55
56
57
58
59
60
61
62
64
66
67
68
69
70
71
72
73

严密庞大的政府机构

白宫大厦
椭圆型办公室
难以潇洒的总统
免费参观白宫
联邦商务部
旧金山市政机构大厦
市政会议
美国“信访办”
小学生听“国事”
SBA
臃肿的政府机构
美国“官僚”也轻松



注重个性的学校教育

讲课如演戏	76
不吃香的中学老师	77
散漫的课堂秩序	78
自习课不自习	79
快乐少年	80
培养爱好	81
游戏机迷	82
实践教育	83
探索科学	84
公益活动	85
野营培训	86
小学校车	87
特殊看护	88
伊利诺大学	89
斯坦福大学	93
网络教学	94
勤工俭学	95
“问题青年”	96



无孔不入的税务

社会安全卡	98
社会安全局	99
为税奔忙	100
不含税价的物价签	101
购物缴税	102
大学餐厅也收税	103
购物收据	104
低税商场人气旺	105
会计师事务所	106

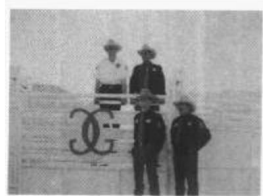


寻求温饱的贫困者

贫民区	108
简易住宅	109
百无聊赖的失业者	110
等待打工的失业者	111

“无家可归，请帮助我”

流浪老人	112
露宿街头	113
都市弃人	114
街头卖艺	115
架子鼓乐队	116
“滥竽充数”	117
挣钱不在声高	118
名曲动人	119
有偿拍照	120
滑稽表演	121
非法地摊	122
	123



成熟配套的社会保障

退休老人	126
老年人的食品救济	127
排队领取救济餐	128
救济食品太简单	129
粮食券	130
靠“券”生活	131
三轮车夫	132
特许经营	133
芝加哥 RUSH 医院	134
穷人医院	135
穷人医院穷人多	136
悠闲的失业者	137
多子多福	138



快捷有效的紧急救助

911 指挥中心	140
指挥中心计算机室	141
报警杆	142
救火	143
水上营救	145
急救车	147
急救直升机	148

令人堪忧的社会治安

中国城警察局
值勤的警察
格斗训练
自备武器
手枪百态
维护公共秩序
“拎包要小心”
及时清理邮箱
停车场加设防护栏
被盗的自行车
自行车加锁防盗
联合国总部安检通道
外松内紧的白宫
总统出行兴师动众
环保局也需安全保卫
枪枝大国
枪店
佩枪商人
洛城枪战
枪案不断
防弹衣:防不胜防



150	国有企业	190
151	芝加哥地铁	191
152	通用汽车公司	192
153	科技企业孵化器	193
154	芝加哥期货交易所	194
155	芝加哥商品交易所	195
156	硅谷的高科技公司	196
157	软件产业	197
158	微软软件	198
159	华尔街	199
160	美国股民	200
161	企业游说集团	201



现代高效的农业

204	联邦农业部	204
205	受政策保护的农业	205
206	基因改良作物	206
207	实验基地	207
208	耕地休耕	208
209	葡萄园	209
210	农业机械	210
211	农场主的生活	211
212	农民谷仓公司	212
213	拉森奶牛场	213



影响巨大的大众传媒

采访市政会议
《芝加哥太阳时报》
《世界日报》
无人售报箱
“老报童”
免费赠报
热点报道
讲述老百姓的故事
新闻“自由”
“守株待兔”
印报机天天转
谁是新闻界公敌



176		
177		
178		
179		
180		
181		
182		
183		
184		
185		
186		
187		

渗透广泛的宗教信仰

218	数不胜数的教堂	218
219	现代科技进教堂	219
220	基督教大学	220
222	传教	222
223	洗礼仪式	223